

Antimendi. Frietas. 20<sup>o</sup>

metesic = mat. m. d. c.

A

Hi/hikulu = achegura, escusa.

Ago bete azinazar = acurazar

urazar = con la voz abierta

Anboto - gibelkan = seno de B.

Anmaratzi = currieros.

Auz (Meltiredet'in) = seguir la tradición

Agintia = promesa.

Atata = entrada.

Aiauzina = borotas.

Anartabi = falo

Ateratu = abstractar espiritualizar

Alegi = paribola

Ahibil = bombilla

Azkaldu = marender

Azpil = plato

Aztaldu = transfigurar

Aziarontzago = onis de admisión

Aldarikatzi = predicar

Ato-izate = padre del molar

Ate = ignorante

Atri = emun = desprecios.

Atrindu = correr

Aulo = tarea.

Akilan = cultura

Aiko-maibito =

Ahuatan = corriente

Atabaka = limo onero (?)

Akhun = flecha

Aribatu = contar

Arikua = celo (de Dios)

Ahauskulu parita = santado..

A.

Durago = en efecto,

Antzantz = antes

Asteña = ministro

Ahol = aiza (luz)

Asteite = tradición oral

Aholakira = kontraria.

A.  
 Abandonado (itxi, bebarat)  
 Acercar Ustildu.  
 Abstract = atzeratu.  
 Acents. Sengoaria funderkada  
 Acceptor = Ederetsi.  
 Acerte = gairmel  
 Apagar = itxali  
 Ahogaz = irati  
 Azuker = gzakhi  
 Aburria = gogatu  
 Amesara = haiera  
 Atunio = laya (a)  
 Amailer = luma  
 Afarso = uraivan  
 Ayudar = urgari  
 Atarata = erroaha  
 Artes = anteesk  
 Argenteo = orjigatante  
 Asociacion - giza - batea  
 Heim (dunio) - garasthi  
 Aprovechar - gonder  
 Acometer - jasthi  
 Agonia = ornuq.  
 Mitropisop = graitulari  
 Accidente = eraski  
 Alamo - eta.  
 Aotax = antearu  
 Agradas - laket egui  
 Able = masal  
 Alcormentar - alatu  
 Alais = zear - biela  
 Allura = orhuidadura  
 Alculo (cl. id.) = mugitza

Abstract = bakatu  
 Analisis = banespene  
 Argumentation = erantsuntza  
 Afirmacion = baitzen  
 Aceleracion del desc. = gaitate bidez  
 Apretad = jar  
 cu. usual = jar begia  
 Apropentio = gaitate  
 (prosodico) = Orangaria  
 Aproxia = haitate guturia.  
 Alu = orkando  
 Aluor (cu) = oren

Piotreria = doler poco segu.  
do y indefinido

Belasiak jaso = atender.

Bigura = traveso.

Baca =

Burupide = director(a)

Burua (urte beten) dentro de...

Burua (itazian) a fuerza de

Bigi = flr.

Bombonkeri = gesto de proporciónado

Beretantari = de por sí.

Bearlone = amargura (huel)

Betigo = injuria

Bidesago = con más motivo

Bedegar = particular

Besar = sobre, acerca de, = laminei

Burua. Contra =

Buinortia = herro

B.  
Boistero = ai aurine

Billon = eidi

Bombilla = orbil

Borrari = atrinda

Bromes = trauctan

Bromeando = natratian

Barezi = addente = hecho a ferencia

Salun = pendiza.

Banquete = abarada

Bobrar = Okani

C.



Comienzo = asimesiak

Caballo de vapor = Laruntzoldia

Carcoma = erdoi

Calma = estialdi

Calabro = Motolojean

Cocinero = Eshetsuin

Cristal = leyar

Cerdo = urde

Cero = urtin

Chaqueta = urrozki

Cuchara = zali

Cosuelidad = bereharetan

Confianza = urtatsilea

Cultura = akitan

Cinzel = zulahtak

Contar = aripatu

Celo = astua

Costumbre = ekandak, usune

Ciertamente = ausago

Cielo cubierto = gorpestarria

Catedra = Zorhaultzie

Clasificar = zehaztu (Pak)

Cometas = zanki

Cantidad = aridu

Contagiar = uratsi

Condición del cadáver = gorpe-lora

Cantidad (tanto) = berenbat

Causa = ezitai

Cáscara = onor

Campo (sur) = lekore ...

Cometas = zanki

Comparación = erkatua

Comentar = gairatsi

Cerro = musel

Conferencia = egitura-urte

Compartimento = errotazio  
Cortes = aditu = 2a - bida  
Clasificar = hizketa (Lia)  
Café = elar - isen  
Cursos = orain

Consejo = aolku

Confianza = abespelu

Consuelo = zorroki

Cantidad = aridu

Conveniente = inmediate = eragite, eragite

Circunstancia = ecartia

Convicción = adipate

Concepción = adigai

Ciencia ideológica = matuta

Colectivo = batzua

Contradicción del 22 y del 24 al mismo tiempo = kontradikzioa eta aldi berean ez bideratzen aurreratu

Calidad = indatzen

Constitución = erakundea

Cáscara (de una manzana) = aldakia

Comodamente = berer





D.

Distributivo = banakia  
Destino = pangor-  
Descripcion = ecar tepan (Ona)  
Desnivel = sabela (sabela egerida)

Degorri = beyo  
Danza = oinika  
Deiroche = fontfontori  
Desahozo = anturkaitza  
Dos vocados = itxumustuan  
Despedaras = ezarita  
Dxil = mena  
Derivados = eratorri  
Despachas (ferro) bidali  
" " " " = igorri  
Referencial = alderiki  
" " " " = berari-aldoriki - hecho de referencial  
Derivados = eratorri  
Demonstrativo = arg bide.

Determinismo = arakunidas  
Id. mecanico = id - zirkintza  
Id. fisiológico = id - alderketa  
Dilema = epiki

Dinamismo = untor, untor dun  
Dinamotropo = unbiradun  
Dependencia = eseki

Id. - entitativa = ixan-eseki  
Domestico (animos) = erienda.  
Determinismo = noa eskeri  
Id. fisiológico = gusarion. id.  
Id. mecanico = adarmer - id.  
Id. mecanico = untor - id.

Destino = pater.  
Diligencia = antxi (unidas)  
Diferentes modos = en fidekack  
Dilectio = alderputleri  
Disension abstrakta = ospai bakartua  
Descomposicion = eragetea  
Diferente = fideketa

- Egunolo = Nuncia  
 Erome = frecuente.  
 Erobaya = (Jamalo) sociedad  
 roma.  
 Eruhi-bera = compasivo  
 Emarri-aultura = trono de  
 gracia  
 Eretiona = buena ocasion  
 Eskeri = sacrificio (?)  
 Eidi = billon  
 Eyo = digarri, moles.  
 Eraban = patata  
 Erwin = oncerado  
 Eyalaxpiik = fundamento.  
 Estana = modesto  
 Estori = derivado.  
 Eptai = cochar  
 Erosac = artista.  
 Emdaz = por natus + elesa  
 Eloya = traider

E

- Estrato (Sur-oría) bur-erpatayen
- Elemento enquirido = galdetxia
- Estor mudas = ururi-egin
- Escalera = esurabi
- Edificas = urigi
- Encerrado = erkin
- Enristecor = goibeldu
- Ejeca = ritua
- Ecandalo = gairidia
- Estupefacto = frontistata.
- Echar = egota
- Estorbo = enabara
- Explosivos = leskiak
- Estampa = aintzi (Mand.)
- Experimental (uzuni) eziztertu-jak.
- Español = edatu
- Espeñiar = beretu.
- Ediñori = elastaldi
- Edad (de hombre) = adina
- Ejista = burugin
- Ejeto = ezidun
- Emanación = urherikuna.
- Estangue = uroneal
- Escurismo = elen-arca.
- Equilibrio = denolan, ein
- Esquivos = mulketa zura
- Expresión de la naturaleza = antzaldatze
- Experiencia = esipiesia.
- Esí mi madre = burubaturua
- Esencia = dantzan
- Embajada = ordezkatza
- Epidemia = eseri.
- Esorijulo = ingera.
- Esagerar = bapikatu (Crime)



F.

Fundamental (verdad) orpoegia.

Filo = sorbate. ad.

Facultad = sona.

Flor = bigi

Fard = argenti

Fuente (voro) eratile

Fuente = eritare

Fundaments = eestax pinto.

Flecha = orkom

Fiel = herimene (quirona)

Fomes peccati = obensu

Flos = bigi

Fur = equigua

Fenomeno = agi. (busako)

qd - atmosferios - egresso tatak

Funerales = ebikasiak.

Furnis = yarikutari

Favorito = zurukatur

Facibilidad = biustortasun

Facultad legislativa = lege-mena

Facultad ejecutiva = eragun-mena

Facultad judicial = epai-mena

Frequente presura = otras'i.



Galdetua = elemento inquinado.

Gai mel = aceite

Gartabide = principio

Gaukora = cueva o abajo

Gaipudia = escándalo

Goyestaria = cielo cubierto

Gerrua =

G. 1

Correda = rulgija

Quaster = trasteu

forma de pezas = itaestri

Quaster = isaspetek

Ullan dula = sebi y kulintra -  
estri zoi

gravitacim = onda kora eun.

1. *Albion*  
 2. *Albion*  
 3. *Albion*  
 4. *Albion*  
 5. *Albion*  
 6. *Albion*  
 7. *Albion*  
 8. *Albion*  
 9. *Albion*  
 10. *Albion*  
 11. *Albion*  
 12. *Albion*  
 13. *Albion*  
 14. *Albion*  
 15. *Albion*  
 16. *Albion*  
 17. *Albion*  
 18. *Albion*  
 19. *Albion*  
 20. *Albion*

1. *Albion*  
 2. *Albion*  
 3. *Albion*  
 4. *Albion*  
 5. *Albion*  
 6. *Albion*  
 7. *Albion*  
 8. *Albion*  
 9. *Albion*  
 10. *Albion*  
 11. *Albion*  
 12. *Albion*  
 13. *Albion*  
 14. *Albion*  
 15. *Albion*  
 16. *Albion*  
 17. *Albion*  
 18. *Albion*  
 19. *Albion*  
 20. *Albion*

H.

Honor, deduc.

Hobcaustus = futopa

Habitacum = Gacti

Huente = espain

Heronia = Yarauntia

Haro = buruatria

Hoyas de libro = en guri

Hocum proprietatis = dunta.

Hodor = Kibrats

Hoyas censur = are aguti

Humor = alarte.

Herenia = gueskuya (da)  
= jarau

- Yortu (iribos.) =
- afdermai = papitre
- afkali = apagar
- afrazi = edificar
- afreti = ahogar
- afelii = letra
- afstata = resplandeciente
- afuzur =
- afqueina = movimiento
- afitum = movimiento
- afjuoria = betizo
- afraunda = justificar
- afitea = regun (arazi-yiter)
- afratara = fantasma
- aftraski = goma de pegar
- afrotae =
- afkari = trepar
- afrakati = liar velas



1.

Inspiración divina = goi-aitoa

Ignorante = alote

Ideal = eredu (bellosq ideal =

Eder-eredu.

Irax = <sup>etara</sup> esakatu

Impedible = helduok.

Invenso = heldate

Individualismo de clase  
= taldekeroi

Internacional = enderitarretes

Individualismo nacional  
= enderitkeroi

Institución = (jize) - alparzo.

Interés = etekin.

Insistencia = erumen

Intable = antozari

Inclinación tendencia = jite. -

Inquisidor = batza. baterile

Impresión = zaraste

Ilusión = ustekeria (huc...) ustekeri emen

Impudado = ondapele

Inconveniente = strempidea

Ides = ustea.

Insustitios -- sen (aste mit. = con-egintea

Influencia = eskumonde

Injuria = burujabe

Intimidad = urdegabekeri

Matja saia = chũo formal.  
 jareisana =  
 Yerauntwa = herencia  
 Jereketaki & gaster.  
 jairhuak lagura! 7 Per Dori!  
 jara-ona eqvica = reabri lica

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

↓  
Targas = ebatri.

↳ Ebarpidox = con la justicia

(Ebatritko zentutem ebarpidox)

Justificarse = ita inideu (legear)

Justificacim = arido/kontra.

Justo justu = doi-doi, orla-osten

Justal = alobera.

Justa = kontro.

Justicia = zuzen.

Justis = estunole

Justo = zuzen - justu = zuzenak

Kelduak = pollus mejados  
 Oe Kiskildu = abresar  
 Kulkorako = para sus adentros  
 Kiemen = solideo  
 Korbau leze = celi ofreido.  
 Keimena = fiel  
 Kuntre = jiba  
 Kunkortata = estuprefacto.  
 Kelduod = imbeiles  
 Kilebistija  
 Keibistija  
 Kumeleta =  
 Oe Kisketa

k.

Kilo = Anatahi

Kollamat

*[Faint, illegible handwritten text]*

*[Faint, illegible handwritten text]*



Lobel = liquido

Leyor = con ahirico

Laur = amarillas

Larot =

1

Limosara = Uhera  
Lechuga = uqere  
Labrar = destamata  
Limosara = stabaka.  
Lazuna = simpira

Larunkat die = caballo de vapor.

Lankitu =

L.

Liberto = Pilegi (orok)

dama = estide.

Libertad de elección = aukerazmen

Libertad de autonomía = askatasun

Industria = etekuntza

Lavor = umitxel

Latoro = alameneko (Ak)

Mus hildu = manns wort. dete-  
riorar

Moldketna =

Murgildu = en volverne

Matrikan =

Matastria =

Matla =

M.

- Motor = Ghina  
Madrigere = setrea  
Mostaza = yabera  
Mucido = minterul  
Merendas = arhabdu  
Moler = ego  
Movimiento = equina, reslin, saban.  
Moi maturo (ps =) bidraga  
Mormora en sus bafa = tunku-  
mista boihelau.  
Modesto = eterna  
Ministro = altsema (ogasuna) de tti.  
Mineral = aritio  
Merinidad - Gbasjantse  
Merino - Gbasjanize.  
Miseria - andega  
Madrigere - sai-sulo.  
Meat = kulunkata  
Metafisica = oristi  
Medio de comunicacion = tsogabidea  
Microscopio = tukihustia  
Malicia = amara  
Maravilla = Haslatana  
Marmada = opai-estii  
Muebles = altari



Naru = 2010

IV.

N.

Necesidad - alabiar

Nauim = enderi

Nostalgie = oro - mina

Naturalera = caipen

Naturalista = waterikeri

Nescio = garata

Nofa = bixume

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...





Oraintsu = oraintsungua = Poco ha, el día próximo.<sup>o</sup>

Ondamendi = abismo

Orrpo-egiatz (verdades fundamentales.

Ozpurri = vinegro

Oguri = pronuncias

Okañi = cobrar

Oritze = danza

.D.

Ocasión buena (Ereina).

Orden (de Melkiedate) Ariz.

Ontologia = Praktika

Ocasión = alagana

Opicido = porbar dago.

Objeción = ostekitz

Oficio = ezuzua

Organizar = eraldi

Objeción = ostekun

Opinion = gaudi

Observar = ikusitate

Oportunamente = adiantar

Obor = sume

Orden = eragie

Opinion = aburu

Objeto impreso = gaurki ikuzia

Objeto = somi-atal

Observación = oarpena

Orden moral = etiketa

Obj. práctico = etiketa-lerua

Observación analítica = oar astertua

Objetivo = gauzaldekia



Preo

Pondira = balcon

Pandisiän = lugar pelizoso

Por matambes = endor

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

P.  
Promesa = agintza.

Pedestal = Enaspitwa

Pelilla = fitza

Perla = Furlari

Parabola = plegi

Pupitre = idarmai

Plato = ospil

Patata = orabun

Pronunciación = oguzi

Predicador = aldaihetu

Parsi = berebantak

Presencia = aitzina

Pro (obra de) = ezinlida

Principio = gortabide

Particular = bozegar

Pagafors = litris

Pera cuando es = danetoxe

Purificar (la unión) = baxera  
txantua

Prohibir = gorbendu, galarara

Polvera = sutautsa

Posquiza = galde (zure galde)

Polgueria = onberia

Programa = epitxula.

Particularidad = bakoritasun

Privilegio = galeldi

Participante = aldele

Perfil (de) = islasa.

Panteón = danuztilasi

Película (unite) = igelortu

Pulgada = urte

Química = eruzpen

Relación = urri  
or la minoria = erdi ber

Posibilidad = altaun

Preceptum = ito beari.

Prudentia = itarpena

Preocupado = duierarotuta

Principio constitutivo de los seres = izakim  
erakunde orainak.

Propenim = hegiude

Percepción = gogapen

Proposición = esaki

Pesadumbre = alaman

Palabrotá = ashadu

Principio = joserin.

Pisarse = etemindu

1860 - 1861

Q

Fructus = molodiat = post.

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

(The text on this page is extremely faint and illegible, appearing to be a list or index of entries.)

R.

Reuslar = gogo marro

Rees = Britika ari baitira

Replandeciente = istatsu

Revolves = boimdu

Rais(de) = luteria

Riquera podar = eskuate.

Riolinto = botaria borzari

Ranta = (akara)

Rudimentos = animasiak.

Ruibitien = jari m. egun.

Ruunt = zuzenduzia

Responsabilidad = erantzpen

Romordimiento = engara.

Reprobar = txarloti

Rejels = borua

Respiracion (momentu da) = arzakaldia

Rencor = kizukta

Reacion = suspiraldi

Radio terrestre = arordia

Resistencia = muktasun.

Raron = gozamera

Racionio = aldoz pida - aldoz peno

Raio de accion = eskumende



lena (arita) facultad (dora inollada)

Sabai = tedo

Sonestu = chaqueta

Sino = esperey

*[Faint, illegible handwriting in the right margin]*

S.  
Saltar = jausi egiu.

Sintético = betua.

Sacrificio = opari-esteui.

Sacrificio expiatorio  
Ogengetikua

Sacrificium o immolacion  
Jaurespidea

Jauresketan (sacrificando)

Sepultar = Oartu

Serrillete = Papiño

Silla = arki

Solitario = padara

Sagun = pitea.

Solidez = kemon

Suspicio = rotoria

Sublevar = aseldau

Unión = zentzuntzide

Tar miento = ayena

Topena de = idunpean

Tumaxio = muna.

Querte = adu

Texas = aromezloria

Tentado = adoremay

Tensación = nabapen

Tentir = somatu

Tepioma = arpedioma (Zentzuruzi)

Tuición = jaria. iratea

Subjetivo = oarberaldeta

Sistemas de fuerzas = unidar-erakote

Tensación transformada = ezi arki oraldatuta.

Tonria = pasiri

Toga = aguro

Tonsura = eraginbera -

Tue mee sentit = eragitea

- Exori cicak pagsa etoriko jizati ... esperate al viento.
- Exutrupus tegin = trutruputau : murmurar en un boga.
- Exitrituna = lo del perro, o lo perro.
- Exipristindu =
- Exutare = de raiz
- Exautu = purificar (o, curar)
- Exvotios = diciendo todo.
- Exiantxa =
- Exaramale =
- Exangua =

T. 11

Fonelada = Umastaki.

Fogues lalluvia o llover  
Furia exterior.

Tesoro = Althoria

Techo = sabai

Tranrofigurat = amtralde

Troca = Taina

Tarea = arlo

Todes = gareanoti, Biorrianti,

Dinianaki, (danate (alque es) (astuc.)

Tropas = itore

Traidos = etrya

Tradicion. oral = ashteta

Testamento = ilburuko.

Teoria = ustari

Transmigracioni = eldebiailari

Temple = beta

Tegui = astoria

Tamano = astoria

Turri = potora.

Turrofeld = alegori

Testimonio = argibide (de los santos)

Termio comun = ita auritana

Tra . . . . . spiguley etia etera.

Tacto = ukupina

Telescopio = unutehustin

Afnastaki = tonelada

Ukar = limosna

Ugaca = kebaya

Urde = cardo

Ustin = cero

Urin-esin = destornudas

Urqazi = ayudar

Ustaya =

*[Faint, illegible handwriting throughout the page]*

2



VX.Y.

Spurionti-raroi  
memosa.  
Hina-motor

V. X. Y.

Vinagre = orpin

Vestido = Janaki

Varo = edmita

Venganza = kuruaka

Viatro = bidaria

Veni a casa = orkuoni berora  
dagokijona.

Vegetal = bedasthis

Vividor = baragiri

Valor = aldeni.

Valores humanos = gice. amita

Zimel-erîâ = Piâtrîna = azarado

Zabaiq = abandonado.

Zizana = Yreka

Zali = cuchara

Zapirio = serwilleta

Zuzabi = escalera

Zitua = epoca

Zusuto = justicia.

Zuru = muina = sumos



Orbalacion = uiamendi

Concupiscencia = gar'amara -

Aldor =

Frango =

Oine = taal-tatwa jaro locolotro (colli)